

**ADOBE**  
**Contratto di Licenza Software**

**AVVERTENZA:** LEGGERE CON ATTENZIONE IL PRESENTE CONTRATTO. LA COPIA, L'INSTALLAZIONE OVVERO L'UTILIZZO, INTEGRALE O PARZIALE, DEL SOFTWARE COMPORTA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI E DELLE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO, INCLUSE IN PARTICOLARE LE LIMITAZIONI RELATIVE A: UTILIZZO, ARTICOLO 2; TRASFERIBILITÀ, ARTICOLO 4; GARANZIA, ARTICOLI 6 E 7; RESPONSABILITÀ, ARTICOLO 8; SPECIFICHE PATTUZIONI ED ECCEZIONI, ARTICOLO 14. L'UTENTE CONCORDA E RICONOSCE CHE IL PRESENTE CONTRATTO COSTITUISCE UN CONTRATTO SCRITTO, NEGOZIATO E SOTTOSCRITTO DALL'UTENTE STESSO. IL PRESENTE CONTRATTO E' EFFICACE NEI CONFRONTI DELL'UTENTE E DI QALSIASI PERSONA GIURIDICA CHE HA OTTENUTO IL SOFTWARE E PER CONTO DELLA QUALE IL SOFTWARE SIA USATO: AD ESEMPIO, SE DEL CASO, IL DATORE DI LAVORO DELL'UTENTE. QUALORA L'UTENTE NON ACCETTI I TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO, NON DOVRÀ UTILIZZARE IL SOFTWARE. I TERMINI E LE LIMITAZIONI CHE REGOLANO LA RESTITUZIONE DEL SOFTWARE ED IL RELATIVO RIMBORSO SONO DISPONIBILI SUL SITO INTERNET <http://www.adobe.com>.

L'utente può stipulare direttamente con Adobe un separato contratto scritto (ad esempio un contratto di licenza per volume) che integra ovvero sostituisce, in tutto od in parte, il presente contratto.

Adobe ed i suoi fornitori detengono tutti i diritti di proprietà intellettuale sul Software. Il Software è concesso in licenza, non è venduto. Adobe autorizza l'utente a copiare, scaricare, installare, usare od altrimenti beneficiare delle funzionalità del Software e dei relativi diritti di proprietà intellettuale esclusivamente in base ai termini del presente contratto. Il Software può includere materiali forniti da terzi, il cui utilizzo può essere soggetto a termini e condizioni diversi, solitamente riportati in un separato contratto di licenza ovvero in un file "Leggimi" che accompagna tali materiali.

IL SOFTWARE PUO' CONTENERE SISTEMI DI ATTIVAZIONE DEL PRODOTTO ("PRODUCT ACTIVATION") ED ALTRE TECNOLOGIE CHE HANNO LO SCOPO DI IMPEDIRE LA COPIA NON AUTORIZZATA DEL SOFTWARE. QUALORA LA PROCEDURA DI ATTIVAZIONE DESCRITTA NEL SOFTWARE E NELLA RELATIVA DOCUMENTAZIONE NON SIA SEGUITA DALL'UTENTE, I SISTEMI DI ATTIVAZIONE POSSONO IMPEDIRE ALLO STESSO L'USO DEL SOFTWARE. Per ulteriori informazioni sul sistema di attivazione del prodotto, l'utente è invitato a visitare il sito Internet <http://www.adobe.com>.

**1. Definizioni.**

"Adobe" indica Adobe Systems Incorporated, società del Delaware con sede in 345 Park Avenue, San Jose, California 95110, Stati Uniti, se si applica l'Art. 10(a) del presente contratto; in caso contrario si intende Adobe Systems Software Ireland Limited, 4-6 Riverwalk, Citywest Business Campus, Dublin 24, Ireland, società costituita secondo le leggi della Repubblica d'Irlanda, affiliata e licenziataria di Adobe Systems Incorporated.

"Computer" indica un dispositivo elettronico che accetta informazioni in forma digitale o simile e le elabora per ottenere uno specifico risultato sulla base di una sequenza di istruzioni.

"Rete Interna" indica una risorsa di rete privata e di carattere esclusivo, accessibile esclusivamente ai dipendenti ed ai contraenti individuali (ad esempio i lavoratori a tempo determinato) di una specifica società o simile entità commerciale. La rete Interna non comprende Internet ovvero qualsiasi altra rete di carattere collettivo aperta al pubblico, inclusi, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, gruppi accessibili solo a soci od iscritti, associazioni ed organizzazioni simili.

"Numero Consentito" indica dieci (10), se non diversamente indicato in una valida licenza (ad esempio una licenza per volume) concessa rilasciata da Adobe.

"Software" indica (a) tutte le informazioni che sono fornite con il presente contratto, inclusi, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, (i) i file software di Adobe o di terzi ed altre informazioni relative a computer; (ii) campioni e stock di fotografie, immagini, suoni, videoclip artistici ed altre creazioni artistiche ("File di Stock"); (iii) relativi materiali e file scritti esplicativi ("Documentazione"); e (iv) caratteri tipografici ("caratteri tipografici"); e (b) qualsiasi versione modificata e qualsiasi copia, insieme a qualsiasi miglioramento, aggiornamento, ed aggiunta relativi alle informazione fornite da Adobe all'utente in qualsiasi momento, fatte salve le relative disposizioni contenute in separati contratti (collettivamente, "Aggiornamenti").

2. Licenza Software. A condizione che l'utente abbia ottenuto il Software da Adobe ovvero da un licenziatario autorizzato di Adobe, e che rispetti i termini del presente contratto, Adobe concede all'utente una licenza non esclusiva per l'utilizzo del Software secondo le modalità e per gli scopi descritti nella Documentazione, come di seguito specificato. Specifiche disposizioni relative a particolari componenti sono indicate nel seguente Art. 14.

2.1 Condizioni Generali di Utilizzo. L'utente può installare ed utilizzare una copia del Software sul Numero Consentito dei propri Computer compatibili, ovvero

2.2 Dislocamento su Server. L'utente può installare una copia del Software su di un server appartenente alla propria Rete Interna per scaricare ed installare il Software fino al raggiungimento del Numero Consentito di altri Computer all'interno della Rete Interna; ovvero

2.3 Utilizzo su Server. L'utente può installare una copia del Software su di un server appartenente alla propria Rete Interna per utilizzare il Software mediante comandi, dati ovvero istruzioni (ad esempio script) generati da un altro Computer all'interno di tale Rete Interna, a condizione che il numero complessivo di utenti (non il numero di utenti contemporanei) che sono autorizzati ad utilizzare il Software sul server non superi il Numero Consentito. Non è consentito nessun altro utilizzo in rete, compreso, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, l'utilizzo del Software diretto o mediante comandi, dati od istruzioni da o verso un Computer che non sia parte della Rete Interna dell'utente, per servizi Internet o di web hosting ovvero da parte di qualsiasi utente non autorizzato ad usare tale copia del Software in conformità ad una valida licenza rilasciata da Adobe; e

2.4 Utilizzo su computer portatile o personal PC. Oltre alla singola copia di cui agli Art. 2.1, 2.2 e 2.3 l'utente principale del Computer nel quale il Software è installato può effettuare una seconda copia del Software per proprio uso esclusivo su un computer portatile o su un personal PC situato presso la sua abitazione, a condizione che tale copia non sia Utilizzata contemporaneamente alla copia installata nel Computer principale.

2.5 Copia di backup. L'utente ha diritto ad eseguire una copia di backup del Software, a condizione che la stessa non venga installata né Utilizzata su alcun Computer. L'utente non può trasferire il diritto a effettuare una copia di backup, a meno che non trasferisca tutti i diritti relativi al Software come previsto dall'Art. 4.4, a condizione che tali copie non siano installate né utilizzate per finalità diverse da quelle di archiviazione.

2.6 File di Stock. Salvo diversa disposizione contenuta nei file "Leggimi" che accompagnano i File di Stock, che possono contenere diritti e restrizioni specifici per i relativi materiali, l'utente può visualizzare, modificare, riprodurre e distribuire i File di Stock. Tuttavia, in nessun caso l'utente può distribuire separatamente i soli File di Stock (ad esempio in circostanze in cui i File di Stock stessi costituiscono il valore principale del prodotto che viene distribuito). I File di Stock non possono essere utilizzati per produrre materiale diffamatorio, calunnioso, fraudolento, osceno o pornografico o qualsiasi altro materiale che violi i diritti di proprietà intellettuale di terzi, ovvero in qualsiasi altro modo illecito. L'utente non può rivendicare alcun diritto di marchio sui File di Stock e sulle opere da essi derivate.

3. Titolarità di Diritti di Proprietà Intellettuale. Il Software e tutte le copie che Adobe ha autorizzato ad effettuare costituiscono proprietà intellettuale e sono di proprietà di Adobe Systems Incorporated e dei suoi fornitori. La struttura, l'organizzazione ed il codice del Software costituiscono importanti segreti industriali ed informazioni confidenziali di proprietà di Adobe Systems Incorporated e dei suoi fornitori. Il Software è protetto dalla legge, incluse, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, le leggi sul diritto d'autore degli Stati Uniti e di altri paesi e le disposizioni dei trattati internazionali. Fatta eccezione per quanto espressamente previsto nel presente contratto, il presente contratto non concede all'utente alcun diritto di proprietà intellettuale sul Software e tutti i diritti non espressamente concessi sono riservati da Adobe e dai suoi fornitori.

#### 4. Restrizioni.

4.1 Avvisi. L'utente non può fare copie del Software ad eccezione di quanto previsto negli Artt. 2 e 14. Ogni copia autorizzata del Software effettuata dall'utente deve riportare gli stessi avvisi relativi al diritto d'autore ed agli altri diritti di esclusiva presenti sulla ovvero nella copia originale del Software.

4.2 Divieto di Modifica. Salvo quanto permesso in conformità all'Art. 14.7, l'utente non può modificare, adattare ovvero tradurre il Software. L'utente non può compiere operazioni di reverse engineering, decompilare, disassemblare ovvero tentare in altro modo di scoprire il codice sorgente del Software, fatta eccezione per i casi in cui la normativa vigente ne consente espressamente la decompilazione al solo fine di conseguire l'interoperabilità con il Software.

4.3 Inscindibilità dei Componenti del Pacchetto Software. Il Software può includere diverse applicazioni, utilità e componenti, può supportare più piattaforme e lingue e può essere fornito su più supporti ovvero in copie multiple. Tuttavia, il Software è concepito e fornito come prodotto singolo da utilizzare come tale sui Computer in conformità a quanto specificato negli Artt. 2 e 14. L'utente non è obbligato ad usare tutti i componenti che sono parte del Software, ma non può separare i vari componenti al fine di utilizzarli su diversi Computer. L'utente non può scindere i componenti del pacchetto Software né ricreare con essi un altro pacchetto Software a scopo di distribuzione, trasferimento ovvero rivendita. Sono fatte salve le specifiche eccezioni al presente articolo contenute nell'Art. 14.

4.4 Divieto di Trasferimento. L'UTENTE NON PUÒ CONCEDERE IN LOCAZIONE, IN AFFITTO, IN SUBLICENZA, NON PUÒ VENDERE, ASSEGNARE OVVERO TRASFERIRE I PROPRI DIRITTI SUL SOFTWARE, NÉ CONSENTIRE LA COPIA PARZIALE DEL SOFTWARE SU COMPUTER DI ALTRE PERSONE FISICHE OVVERO GIURIDICHE, SALVO QUANTO EVENTUALMENTE CONCESSO IN CONFORMITÀ' AL PRESENTE CONTRATTO. L'utente può tuttavia trasferire tutti i propri diritti relativi all'uso del Software ad altra persona fisica o giuridica a condizione che: (a) l'utente trasferisca a tale persona fisica o giuridica anche (i) il presente contratto, (ii) il numero od i numeri di serie, il Software e tutti i componenti software o hardware inclusi nel Software, facenti parte del pacchetto Software ovvero preinstallati con il Software, compresi tutte le copie, i miglioramenti, gli aggiornamenti e le versioni precedenti, e (iii) tutte le copie del software per caratteri tipografici convertite in altro formato; (b) l'utente non trattenga alcun miglioramento, aggiornamento ovvero copia del Software, ivi incluse copie di backup e copie memorizzate su computer; e (c) il cessionario accetti le condizioni ed i termini del presente contratto e tutti i termini e le condizioni sulla base dei quali l'utente ha acquistato una valida licenza per il Software. NONOSTANTE QUANTO PRECEDE, L'UTENTE NON POTRÀ TRASFERIRE COPIE DI SOFTWARE DIDATTICO, VERSIONI PRELIMINARI OVVERO CAMPIONI GRATUITI DI CUI SIA VIETATA LA VENDITA. Prima del trasferimento, Adobe può richiedere all'utente ed al cessionario di confermare per iscritto l'osservanza del presente contratto, di fornire informazioni che li riguardano, e di registrarsi quali utenti finali del Software. Il tempo necessario per completare il trasferimento è di 4 - 6 settimane. L'utente può ricevere ulteriori informazioni visitando il sito Internet <http://www.adobe.com/support/main.html>, ovvero contattando il Servizio Assistenza Clienti di Adobe.

5. Aggiornamenti. Qualora il Software sia un miglioramento ovvero un aggiornamento di una versione precedente del Software, per poterli utilizzare l'utente dovrà essere in possesso di una valida licenza per

la versione precedente. Tutti i miglioramenti e gli aggiornamenti sono forniti all'utente con un sistema di permuta di licenza. L'utente concorda che utilizzando un miglioramento ovvero un aggiornamento abbandona volontariamente il diritto ad utilizzare qualsiasi versione precedente del Software. Come eccezione a tale regola, l'utente potrà continuare ad utilizzare versioni precedenti del Software sul proprio Computer dopo aver ricevuto il miglioramento ovvero l'aggiornamento ma solo per agevolare il passaggio all'uso di questi ultimi, a condizione che il miglioramento ovvero l'aggiornamento e le versioni precedenti siano installati sullo stesso Computer. I miglioramenti e gli aggiornamenti possono essere concessi in licenza da Adobe sulla base di termini aggiuntivi ovvero diversi.

**6. GARANZIA LIMITATA.** Salvo quanto altrimenti specificato nell'Art. 14. Adobe garantisce alla persona fisica ovvero giuridica che inizialmente ha acquistato una licenza sul Software per l'uso su Computer in conformità a quanto previsto dai termini del presente contratto, che il Software funzionerà sostanzialmente in conformità alla Documentazione per un periodo di novanta (90) giorni dalla data di ricevimento del Software se utilizzato con il sistema operativo e con la configurazione hardware consigliati. Variazioni non sostanziali nelle prestazioni rispetto a quanto descritto nella Documentazione non comportano un diritto di garanzia. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA NON SI APPLICA A PATCH, SOFTWARE PER CARATTERI TIPOGRAFICI CONVERTITO IN ALTRI FORMATI, VERSIONI PRELIMINARI (BETA), COPIE DEL SOFTWARE DI PROVA, STARTER, COPIE DEL SOFTWARE DI VALUTAZIONE, DIMOSTRATIVE, OVVERO CAMPIONI GRATUITI DEL SOFTWARE DI CUI È VIETATA LA VENDITA, OVVERO SITI WEB, SERVIZI ONLINE OVVERO SERVIZI CD (consultare il seguente Art. 14). La garanzia deve essere fatta valere entro il periodo sopra specificato di novanta (90) giorni; la relativa richiesta deve essere corredata dalla prova di acquisto. Qualora il Software non funzioni sostanzialmente in conformità a quanto indicato nella Documentazione, l'intera responsabilità di Adobe e dei suoi affiliati e l'esclusivo rimedio dell'utente saranno limitati alla sostituzione del Software ovvero al rimborso del relativo canone di licenza corrisposto, a discrezione di Adobe. LA GARANZIA LIMITATA SPECIFICATA NEL PRESENTE ARTICOLO CONFERISCE ALL'UTENTE SPECIFICI DIRITTI. A TALI DIRITTI POSSONO AGGIUNGERSENE ALTRI CHE VARIANO DA GIURISDIZIONE A GIURISDIZIONE. Per ulteriori informazioni sulla garanzia, l'utente è invitato a consultare le eventuali specifiche disposizioni relative alla propria giurisdizione, inserite alla fine del presente contratto, oppure a rivolgersi al Servizio Assistenza Clienti di Adobe.

**7. ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ.** LA GARANZIA LIMITATA CHE PRECEDE COSTITUISCE L'UNICA GARANZIA FORNITA DA ADOBE E DAI SUOI AFFILIATI E STABILISCE I RIMEDI ESCLUSIVI DELL'UTENTE IN CASO DI VIOLAZIONE DELLA GARANZIA DA PARTE DI ADOBE, DEI SUOI AFFILIATI O FORNITORI. FATTA ECCEZIONE PER LA GARANZIA LIMITATA CHE PRECEDE E PER QUALSIASI GARANZIA, CONDIZIONE, DICHIARAZIONE OVVERO TERMINE INDEROGABILE CHE NON POSSA ESSERE ESCLUSO OVVERO LIMITATO DALLA LEGGE APPLICABILE NELLA GIURISDIZIONE DELL'UTENTE, ADOBE ED I SUOI AFFILIATI E FORNITORI FORNISCONO IL SOFTWARE E L'ACCESSO A QUALSIASI SITO WEB, I SERVIZI ONLINE ED I SERVIZI CD **NELLO STATO DI FATTO IN CUI SI TROVANO E CON DIFETTI** ED ESPRESSAMENTE ESCLUDONO QUALSIASI ALTRA GARANZIA, CONDIZIONE, DICHIARAZIONE O TERMINE, ESPRESSO OVVERO IMPLICITO, PREVISTO DA LEGGE, COMMON LAW, CONSUETUDINE, USO OD ALTRO, COMPRESSE, A TOTOL MEARMENTE ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, LE GARANZIE RELATIVE A RENDIMENTO E SICUREZZA, NON VIOLAZIONE DI DIRITTI DI TERZI, LE GARANZIE DI INTEGRAZIONE, COMMERCIALITÀ, PACIFICO GODIMENTO, QUALITÀ SODDISFACENTE OVVERO IDONEITÀ A SCOPI SPECIFICI. Le disposizioni contenute nell'Art. 7 e nell'Art. 8 continueranno ad essere valide anche dopo la cessazione, per qualsiasi causa, del presente contratto, senza peraltro comportare o generare il diritto a continuare ad usare il Software in seguito a tale cessazione.

**8. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ.** FATTA ECCEZIONE PER IL RIMEDIO ESCLUSIVO SOPRA SPECIFICATO E PER QUANTO DIVERSAMENTE PREVISTO NELL'ART. 14, ADOBE OD I SUOI AFFILIATI OVVERO FORNITORI NON SARANNO IN NESSUN CASO RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE PER QUALSIASI PERDITA, DANNO, PRETESA O COSTO, INCLUSO QUALSIASI DANNO

CONSEQUENZIALE, INDIRETTO OVVERO INCIDENTALE, MANCATO GUADAGNO O PERDITA DI PROFITTI, DANNO RISULTANTE DA INTERRUZIONE DELL'ATTIVITA' COMMERCIALE, LESIONE PERSONALE OVVERO VIOLAZIONE DI OBBLIGHI DI DILIGENZA, O PRETESE DI TERZI, ANCHE QUALORA UN RAPPRESENTANTE DI ADOBE FOSSE STATO AVVISATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALE PERDITA, DANNO, PRETESA OVVERO COSTO. LE LIMITAZIONI E LE ESCLUSIONI CHE PRECEDONO SI APPLICANO NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA NORMATIVA VIGENTE NELLA GIURISDIZIONE DELL'UTENTE. LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI ADOBE E QUELLA DEI SUOI AFFILIATI E FORNITORI IN CONFORMITÀ OVVERO IN RELAZIONE AL PRESENTE CONTRATTO SARÀ LIMITATA ALLA SOMMA EVENTUALMENTE CORRISPOSTA PER IL SOFTWARE. TALE LIMITAZIONE SI APPLICHERÀ ANCHE IN CASO DI VIOLAZIONE SOSTANZIALE O MATERIALE DEL PRESENTE CONTRATTO OVVERO DI VIOLAZIONE DI TERMINI SOSTANZIALI O MATERIALI DELLO STESSO. Le disposizioni contenute nel presente contratto non limitano la responsabilità di Adobe nei confronti dell'utente in caso di morte o lesioni personali risultanti da colpa grave od inganno (frode) di Adobe. Adobe agisce per conto dei propri affiliati e fornitori per quanto riguarda il rifiuto, l'esclusione e la limitazione di obblighi, garanzie e responsabilità, ma non per altri aspetti ovvero scopi. Per ulteriori informazioni, l'utente è invitato a consultare le eventuali specifiche disposizioni relative alla propria giurisdizione, inserite alla fine del presente contratto, oppure a rivolgersi al Servizio Assistenza Clienti di Adobe.

9. Regolamenti sull'Esportazione. L'utente si impegna a non inviare, trasferire ovvero esportare il Software in alcun paese, e a non utilizzarlo, in violazione delle disposizioni dell'Export Administration Act degli Stati Uniti sulle esportazioni o qualsiasi altra legge, limitazione ovvero regolamento in tema di esportazioni (collettivamente, le "Norme sulle Esportazioni"). Inoltre, qualora il Software venga sottoposto a limitazioni all'esportazione in base alle Norme sulle Esportazioni, l'utente garantisce e dichiara di non essere cittadino di una nazione sottoposta ad embargo od altrimenti oggetto di restrizioni, e di non essere ivi stabilito (includere a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo Iran, Iraq, Siria, Sudan, Libia, Cuba e Corea del Nord) e di non essere in altro modo soggetto ad alcuna restrizione a ricevere il Software in base alle Norme sulle Esportazioni. Tutti i diritti relativi all'uso del Software sono concessi a condizione di revoca in caso di mancata ottemperanza ai termini del presente contratto.

10. Legge applicabile. Il presente contratto è regolato ed interpretato dalle leggi in vigore: (a) nello Stato della California, se la licenza è stata acquistata negli Stati Uniti, in Canada o Messico; (b) in Giappone, se la licenza è stata acquistata in Giappone, Cina, Corea, od altri paesi dell'Asia sud-orientale in cui le lingue ufficiali sono scritte con scrittura ideografica (ad esempio hanzi, kanji o hanja) e/o altro tipo di scrittura basata su ovvero simile per struttura ad una scrittura ideografica, quali hangul o kana; ovvero (c) in Inghilterra, se la licenza è stata acquistata in un paese diverso da quelli elencati sopra. Per quanto concerne le eventuali dispute in relazione al presente contratto, avranno giurisdizione non esclusiva, rispettivamente, i Tribunali della Contea di Santa Clara, California, quando si applicano le leggi della California, il Tribunale Distrettuale di Tokyo, Giappone, quando si applicano le leggi giapponesi, ed i Tribunali competenti di Londra, Inghilterra, quando si applicano le leggi inglesi. Al presente contratto non si applicano le norme sui conflitti di legge che determinano la legge applicabile ovvero la Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti di Vendita Internazionale di Beni, la cui applicazione viene qui espressamente esclusa.

11. Disposizioni generali. La non validità ovvero l'inefficacia di una qualsiasi disposizione o parte del presente contratto non influirà né pregiudicherà la validità ovvero l'efficacia delle altre disposizioni ovvero parti del presente contratto, che resteranno pienamente valide ed efficaci. Il presente contratto non pregiudica i diritti previsti dalla normativa vigente a tutela dei consumatori. Ad esempio, per i consumatori in Nuova Zelanda che hanno il Software in concessione per uso personale, domestico o familiare (non per scopi commerciali), il presente contratto è soggetto al Consumer Guarantees Act. Il presente contratto può essere modificato solo con documento scritto firmato da un rappresentante autorizzato di Adobe. A fini legali e di interpretazione, fa fede e sarà adottata la versione inglese del

presente contratto. Il presente contratto rappresenta l'intero accordo tra Adobe e l'utente in relazione al Software e sostituisce ogni e qualsiasi precedente dichiarazione, trattativa, impegno, comunicazione ovvero annuncio relativi al Software.

## 12. Avvertenza per gli Utenti Finali appartenenti al Governo degli Stati Uniti.

12.1 Il Software e la Documentazione sono "Commercial Items" (Prodotti commerciali) secondo la definizione contenuta in 48 C.F.R. Art. 2.101, costituiti da "Commercial Computer Software" (Software commerciale per Computer) e "Commercial Computer Software Documentation" (Documentazione relativa a software commerciale per Computer) secondo il modo in cui tali termini sono usati in 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. Art. 227.7202, a seconda dei casi. In conformità a 48 C.F.R. Art. 12.212 ovvero 48 C.F.R. Artt. da 227.7202-1 a 227.7202-4 incluso, a seconda dei casi, i "Commercial Computer Software" e "Commercial Computer Software Documentation" vengono concessi in licenza agli utenti appartenenti al Governo degli Stati Uniti (a) esclusivamente come "Commercial Items" e (b) con i soli diritti concessi a tutti gli altri utenti finali in conformità ai termini ed alle condizioni del presente contratto. I diritti non pubblicati sono riservati in conformità alle leggi sul diritto d'autore degli Stati Uniti. Adobe Systems Incorporated, 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704, USA.

12.2 Concessione in licenza di Adobe Technology al Governo degli Stati Uniti. L'utente concorda che quando il Software Adobe è concesso in licenza all'utente per acquisizione da parte del Governo degli Stati Uniti, o qualsiasi ente o società che agisca per conto di tale Governo, le licenze dovranno essere ottenute in conformità alle linee programmatiche di condotta stabilite in 48 C.F.R. Art. 12.212 (per gli enti governativi civili) e da 48 C.F.R. Artt. 227-7202-1 e 227-7202-4 (per il Ministero della Difesa). Per gli utenti finali appartenenti al Governo degli Stati Uniti, Adobe accetta di ottemperare a tutte le leggi vigenti in materia di pari opportunità incluse, se applicabili, le disposizioni contenute nell'Executive Order 11246, consolidato, Art. 402 del Vietnam Era Veterans Readjustment Assistance Act (legge sull'assistenza ed il reinserimento dei veterani del Vietnam) del 1974 (38 USC 4212), ed Art. 503 del Rehabilitation Act (legge sulla riabilitazione) del 1973, consolidato, e le disposizioni contenute in 41 CFR Parti da 60-1 a 60-60, 60-250, e 60-741. Le norme e le disposizioni citate nella clausola che precede sono incorporate per riferimento nel presente contratto.

13. Conformità alle Licenze d'Uso. L'utente si impegna, nel caso in cui si tratti di un'impresa, una società od un'organizzazione, a documentare per intero ed a certificare entro trenta (30) giorni dalla richiesta di Adobe o di un suo rappresentante autorizzato, che l'utilizzo di qualsiasi software di Adobe al momento della richiesta avviene in conformità a valide licenze d'uso rilasciate da Adobe.

14. Disposizioni ed Eccezioni Specifiche. Il presente articolo contiene specifiche disposizioni relative a determinati componenti del Software ed anche eccezioni limitate rispetto ai termini ed alle condizioni che precedono. In caso di conflitto delle disposizioni contenute nel presente articolo con qualsiasi altro termine o condizione del presente contratto, le disposizioni del presente articolo prevarranno.

14.1 Garanzia Limitata per gli Utenti Residenti in Germania ed Austria. Se l'utente ha acquistato il Software in Germania od in Austria e risiede abitualmente in uno di questi paesi, l'Art. 6 non si applica, Adobe garantisce invece che il Software offre le funzionalità previste dalla Documentazione (le "funzionalità concordate") per il periodo limitato di garanzia successivo al ricevimento del Software purché questo sia utilizzato con la configurazione hardware consigliata. Nel presente articolo, l'espressione "periodo limitato di garanzia" indica un (1) anno se l'utente è un'attività commerciale ovvero due (2) anni se l'utente è un privato. Variazioni non sostanziali rispetto alle funzionalità concordate non comporteranno e non comportano un diritto di garanzia. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA NON SI APPLICA AL SOFTWARE FORNITO A TITOLO GRATUITO, COME AD ESEMPIO AGGIORNAMENTI, VERSIONI PRELIMINARI, COPIE DI PROVA, STARTER, COPIE DIMOSTRATIVE OVVERO CAMPIONI GRATUITI DI CUI È VIETATA LA VENDITA, OVVERO SOFTWARE PER CARATTERI TIPOGRAFICI CONVERTITO IN ALTRI FORMATI, SITI WEB, SERVIZI ONLINE E SERVIZI CD OVVERO SOFTWARE MODIFICATO DALL'UTENTE, NEI LIMITI IN CUI LA MODIFICA SIA LA CAUSA DEL

DIFETTO. Per far valere la garanzia l'utente, entro il periodo limitato di garanzia ed a spese di Adobe, deve restituire il Software e la relativa prova di acquisto al rivenditore presso il quale il Software è stato acquistato. Se le funzionalità del Software differiscono in modo sostanziale dalle funzionalità concordate, Adobe può scegliere - a titolo di nuovo adempimento dei propri obblighi ed a propria discrezione - di riparare ovvero sostituire il Software. In difetto, l'utente ha diritto ad una riduzione sul prezzo di acquisto (riduzione) ovvero alla risoluzione del contratto di acquisto (risoluzione). Per ulteriori informazioni sulla garanzia, l'utente è invitato a contattare il Servizio Assistenza Clienti di Adobe.

#### 14.2 Limitazione di Responsabilità per gli Utenti Residenti in Germania ed Austria.

14.2.1 Se l'utente ha acquistato il Software in Germania od Austria e risiede abitualmente in uno di questi paesi, l'Art. 8 non si applica, invece, in conformità a quanto stabilito dall'Art. 14.2.2, la responsabilità, determinata da norme inderogabili di legge, di Adobe e dei suoi affiliati rispetto ai danni sarà limitata come segue: (i) Adobe ed i suoi affiliati saranno responsabili solo per un ammontare prevedibile al momento della stipulazione del contratto di acquisto per i danni causati da un inadempimento, commesso con colpa lieve, di un'obbligazione materiale del contratto e (ii) Adobe ed i suoi affiliati non saranno responsabili per danni causati da un inadempimento, commesso con colpa lieve, di un'obbligazione non materiale del contratto.

14.2.2 La limitazione di responsabilità che precede non si applica alle responsabilità determinate da norme inderogabili di legge, in particolare a quelle previste dalla legge tedesca sulla responsabilità per i prodotti (German Product Liability Act), alle responsabilità derivanti dalla concessione di garanzie specifiche ovvero alle responsabilità per lesioni personali colpose.

14.2.3 L'utente è tenuto a prendere ogni ragionevole precauzione per prevenire e limitare i danni, in particolare effettuando copie di backup del Software e dei dati residenti sul proprio computer in conformità alle disposizioni del presente contratto.

14.3 Condizioni Aggiuntive per le Versioni Preliminari del Software. Se il Software è una versione preliminare ovvero una versione beta del Software ("Software Preliminare"), si applicano le disposizioni di seguito specificate. Il Software Preliminare è una versione preliminare, non costituisce un prodotto finale proveniente da Adobe, e può contenere bug, errori ed altri problemi che possono causare guasti del sistema od altri guasti, e perdita di dati. Adobe non può in nessun caso distribuire commercialmente il Software Preliminare. Se il Software Preliminare è stato fornito all'utente in conformità ad un separato contratto scritto, come l'Adobe Systems Incorporated Serial Agreement for Unreleased Products, l'utilizzo del Software è regolato anche da tale contratto. L'utente dovrà restituire o distruggere tutte le copie del Software Preliminare su richiesta di Adobe ovvero in seguito a distribuzione commerciale di tale Software da parte di Adobe. L'UTENTE UTILIZZA IL SOFTWARE PRELIMINARE A PROPRIO RISCHIO. L'UTENTE E' INVITATO A CONSULTARE GLI ARTT. 7 E 8 PER LE ESCLUSIONI DI GARANZIA E LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITA' CHE SI APPLICANO AL SOFTWARE PRELIMINARE.

14.4 Condizioni Aggiuntive per Copie di Prova, Copie Dimostrative, Campioni Gratuiti di cui è Vietata la Vendita. Se il Software è una copia di prova, uno starter, una copia dimostrativa ovvero un campione gratuito di cui è vietata la vendita ("Software Dimostrativo"), si applicano le disposizioni di seguito specificate. Il Software Dimostrativo può contenere funzionalità limitate e deve essere utilizzato esclusivamente per finalità dimostrative e di valutazione, non per finalità di carattere commerciale. L'UTENTE UTILIZZA IL SOFTWARE DIMOSTRATIVO A PROPRIO RISCHIO. L'UTENTE E' INVITATO A CONSULTARE GLI ARTT. 7 E 8 PER LE ESCLUSIONI DI GARANZIA E LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITA' CHE SI APPLICANO AL SOFTWARE DIMOSTRATIVO.

14.5 Software Time Out. Se il Software è una versione time out, cesserà di funzionare dopo un periodo di tempo determinato ovvero dopo un determinato numero di lanci in seguito all'installazione. La licenza concessa in conformità al presente contratto terminerà allo scadere di tale periodo di tempo ovvero al raggiungimento del numero di lanci stabilito, salva la possibilità di estensione di Adobe in seguito all'acquisto di una licenza retail completa. L'ACCESSO A QUALSIASI FILE OVVERO RISULTATO

CREATO CON TALE SOFTWARE OVVERO A QUALSIASI PRODOTTO CON LO STESSO ASSOCIATO E' A TOTALE RISCHIO DELL'UTENTE.

14.6 Prodotti Software Didattici. Se il Software fornito con il presente contratto è un Prodotto Software Didattico (Software prodotto e distribuito per utilizzo esclusivo da parte di Utenti Finali Docenti), l'utente non è autorizzato ad usare il Software a meno che non sia riconosciuto nella propria giurisdizione quale Utente finale Docente. L'utente è invitato a visitare il sito Internet <http://www.adobe.com/education/purchasing> per informazioni sulla propria qualifica. Per individuare l'Adobe Authorised Education Reseller della propria zona, l'utente può visitare il sito Internet <http://www.adobe.com/store> e cercare il link per l'acquisto dei prodotti Adobe in tutto il mondo (Buying Adobe Products Worldwide).

14.7 Software per Caratteri Tipografici. Se il Software comprende software per caratteri tipografici ---

14.7.1 L'utente può utilizzare il software per caratteri tipografici con il Software sui Computer in conformità a quanto specificato nell'Art. 2 e può dare come output il software per caratteri tipografici a qualsiasi dispositivo di output connesso con il/i Computer.

14.7.2 Se il Numero Consentito di Computer è pari a dieci (10), l'utente può scaricare il software per caratteri tipografici nella memoria (hard disk ovvero RAM) di un dispositivo di output connesso con almeno uno di tali Computer affinché il software per caratteri tipografici rimanga residente nel dispositivo di output, e di un ulteriore dispositivo di output per ciascun multiplo di dieci (10) rappresentato dal Numero Consentito di Computer.

14.7.3 L'utente può tenere una copia dei caratteri tipografici usati per un determinato documento in relazione ad una stampante commerciale od altro service bureau, e tale service bureau può usare i caratteri tipografici per elaborare il documento dell'utente, a condizione che il service bureau abbia una valida licenza per l'uso del relativo software per caratteri tipografici.

14.7.4 L'utente può convertire ed installare il software per caratteri tipografici in un altro formato per utilizzo in ambienti diversi, in conformità alle seguenti condizioni: un computer su cui sia utilizzato ovvero installato il software per caratteri tipografici sarà considerato come uno dei Numeri Consentiti di Computer dell'utente. L'uso del software per caratteri tipografici convertito dall'utente dovrà essere conforme ai termini ed alle condizioni del presente contratto. Il software per caratteri tipografici convertito potrà essere utilizzato esclusivamente per l'attività commerciale interna ordinaria dell'utente ovvero per uso personale e non potrà essere distribuito ovvero trasferito per scopi diversi, salvo quanto previsto dall'Art. 4 del presente contratto.

14.7.5 L'utente è autorizzato a rendere copie del software per caratteri tipografici parte integrante di documenti elettronici al fine di stampare e visualizzare tali documenti. Se il software per caratteri tipografici che si rende parte integrante di tali documenti è identificato come "concesso in licenza con diritto di integrazione e modifica" sul sito Web di Adobe [http://www.adobe.com/type/browser/legal/additional\\_licenses.html](http://www.adobe.com/type/browser/legal/additional_licenses.html), è possibile inserire in modo permanente copie del software per caratteri tipografici al fine ulteriore di modificare i documenti elettronici. La presente licenza non conferisce, implicitamente ovvero esplicitamente, nessun altro diritto di inserimento in modo permanente.

14.7.6 Se il software per caratteri tipografici che si desidera modificare è identificato come "concesso in licenza con diritto di modifica" sul sito Web di Adobe all'indirizzo: [http://www.adobe.com/type/browser/legal/additional\\_licenses.html](http://www.adobe.com/type/browser/legal/additional_licenses.html), l'utente può anche modificare il software per caratteri tipografici fornito a condizione che tale software modificato venga utilizzato esclusivamente per l'attività commerciale interna ordinaria dell'utente ovvero per uso personale e non potrà essere distribuito ovvero trasferito per scopi diversi, salvo quanto previsto dall'Art. 4.4 del presente contratto. I caratteri tipografici elencati nel sito Web come non modificabili possono essere



convertiti in conformità all'Art. 14.7.4 di cui sopra ma non possono essere modificati in nessun altro modo.

#### 14.8 Servizi Ondine.

14.8.1 Il Software può dipendere da ovvero facilitare l'accesso dell'utente ai siti web mantenuti da Adobe o dai suoi affiliati ovvero da terzi che offrono beni, informazioni, software e servizi ("Servizi Online"). L'accesso e l'utilizzo da parte dell'utente di qualsiasi sito web sono regolati dai termini, dalle condizioni, dalle esclusioni ovvero limitazioni e dalle avvertenze che si trovano su ciascun sito, ad esempio i Termini di Utilizzo che si trovano al seguente indirizzo Internet: <http://www.adobe.com/misc/copyright.html>. Adobe può in qualsiasi momento e per qualsiasi ragione modificare ovvero interrompere la disponibilità di qualsiasi sito web e Servizio Online.

14.8.2 Adobe non controlla, approva ovvero accetta alcuna responsabilità in relazione ai siti web ovvero ai Servizi Online offerti da terzi. Qualsiasi rapporto tra l'utente ed i terzi in relazione a siti web ovvero Servizi Online, inclusi la consegna ed il pagamento di beni e servizi e qualsiasi altro termine, condizione, garanzia ovvero dichiarazione associata a tale rapporto, è posto in essere e si realizza esclusivamente tra l'utente ed i terzi.

14.8.3 SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE CONCORDATO DA ADOBE O DAI SUOI AFFILIATI O DA TERZI IN CONFORMITA' AD UN SEPARATO CONTRATTO, L'UTENTE UTILIZZA I SITI WEB ED I SERVIZI ONLINE A PROPRIO RISCHIO. L'UTENTE E' INVITATO A CONSULTARE GLI ARTT. 7 E 8 PER LE DISPOSIZIONI CHE REGOLANO LA GARANZIA E LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITA' IN RELAZIONE A SITI WEB E SERVIZI ONLINE.

14.9 Render Engine per After Effects Professional. Se il Software comprende la versione completa di After Effects Professional, l'utente può installare un numero illimitato di Render Engine sui Computer nell'ambito della propria Rete Interna che comprenda almeno un Computer su cui sia installata la versione completa del software After Effects Professional. L'espressione "Render Engine" indica una parte installabile del Software che consente di presentare i progetti After Effects ma non può essere utilizzata per creare ovvero modificare progetti e non comprende l'interfaccia utente completa di After Effects.

14.10 GoLive Co-Author. Se il Software comprende il software Adobe Creative Suite ovvero Adobe GoLive ed anche il componente software GoLive Co-Author, quale alternativa all'installazione ed all'utilizzo di una singola copia del software GoLive Co-Author con altri componenti Software in conformità all'Art. 2.1, l'utente può (a) installare ed utilizzare il software GoLive Co-Author sul Numero Consentito dei propri Computer su cui non sono installati altri componenti Software, ovvero (b) distribuire una copia del software GoLive Co-Author al Numero Consentito di persone fisiche ovvero giuridiche per l'installazione e l'uso da parte di ciascuna persona fisica ovvero giuridica su di un Computer; a condizione che ciascuna persona fisica ovvero giuridica accetti i termini e le condizioni del presente contratto e qualsiasi altro termine e condizione in conformità a cui l'utente ha acquistato una valida licenza sul Software. Le persone fisiche e giuridiche non possono ulteriormente distribuire il software GoLive Co-Author. Se il Software è un software GoLive Co-Author ottenuto separatamente (cioè non come parte del software Adobe Creative Suite ovvero GoLive) il presente articolo non si applica.

14.11 Software Version Cue. Se il Software comprende i componenti software Adobe Creative Suite e Version Cue, quale alternativa all'installazione ed all'utilizzo di una singola copia del componente della memoria di lavoro Version Cue con altri componenti Software in conformità all'Art. 2.1, l'utente può installare il componente della memoria di lavoro Version Cue su di un server nell'ambito della propria Rete Interna che comprenda almeno un computer su cui sia installato il software Adobe Creative Suite. L'utente può utilizzare il software di memoria di lavoro Version Cue esclusivamente per scopi relativi al funzionamento di una memoria di lavoro accessibile solo da Computer sulla propria Rete Interna. Non è

consentito nessun altro utilizzo su rete, incluso, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, gruppi di lavoro ovvero servizi che abilitano Internet ovvero web hosted.

14.12 Documenti Certificati. Se il Software consente all'utente di creare e convalidare Documenti Certificati, si applica il presente articolo.

14.12.1 Documenti Certificati e Servizi CD. Un "Documento Certificato" o "CD" è un file PDF sottoscritto con firma digitale mediante uso di (a) il complesso di funzionalità CD del Software, (b) un certificato, e (c) una chiave crittografica "privata" che corrisponde alla chiave "pubblica" nel certificato. Per la creazione di un CD è necessario che l'utente ottenga un certificato da un Fornitore di Servizi CD autorizzato. Il "Fornitore di Servizi CD" è un terzo fornitore di servizi che è indipendente ed è ricompreso tra i fornitori di servizi elencati al seguente indirizzo Internet:

[http://www.adobe.com/security/partners\\_cds.html](http://www.adobe.com/security/partners_cds.html). La convalida di un CD richiede l'erogazione di Servizi CD da parte del Fornitore di Servizi CD che ha emesso il certificato. I "Servizi CD" sono i servizi prestati da un Fornitore di Servizi CD inclusi, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, (a) i certificati emessi dal Fornitore di Servizi CD da usare con il complesso di funzionalità CD del Software, (b) i servizi connessi all'emissione di certificati, e (c) altri servizi connessi ai certificati, inclusi, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, i servizi di verifica.

14.12.2 Fornitori di Servizi CD. Sebbene il Software sia provvisto di funzioni di creazione e certificazione di CD, Adobe non fornisce i Servizi CD necessari per utilizzarle. L'acquisto, la disponibilità e le responsabilità relativi ai Servizi CD devono essere concordati tra l'utente ed il Fornitore di Servizi CD. Prima di fare affidamento su CD, firme digitali ad essi applicate e/o relativi Servizi CD, l'utente deve prendere visione ed accettare la relativa Dichiarazione del Fornitore ed il presente contratto. L'espressione "Dichiarazione del Fornitore" indica i termini e le condizioni in base ai quali ciascun Fornitore di Servizi CD presta Servizi CD (si prega di consultare i relativi link all'indirizzo Internet [http://www.adobe.com/security/partners\\_cds.html](http://www.adobe.com/security/partners_cds.html)), inclusi ad esempio i contratti con i sottoscrittori, con terzi che fanno affidamento sui servizi prestati, i regolamenti relativi ai certificati, le dichiarazioni relative alla prassi adottata, e l'Art. 14.12 del presente contratto. Convalidando un CD tramite i Servizi CD, l'utente riconosce ed accetta che (a) il certificato usato per la firma digitale di un CD può essere revocato al momento della verifica, con la conseguenza che la firma digitale sul CD sembra valida quando in effetti non lo è; (b) la sicurezza ovvero l'integrità del CD può essere compromessa da un atto o da un'omissione di chi appone la firma sul CD, del relativo Fornitore di Servizi CD ovvero di terzi; e (c) l'utente deve leggere, comprendere ed è vincolato alla Dichiarazione del Fornitore applicabile.

14.12.3 Esclusione di Garanzia e Limitazione di Responsabilità. I Fornitori di Servizi CD forniscono i Servizi CD esclusivamente in conformità ai termini della relativa Dichiarazione del Fornitore. SALVO QUANTO EVENTUALMENTE SPECIFICATO NELLA DICHIARAZIONE DEL FORNITORE, L'UTENTE UTILIZZA I SERVIZI CD A PROPRIO RISCHIO. L'UTENTE E' INVITATO A CONSULTARE GLI ARTT. 7 E 8 PER LE DISPOSIZIONI CHE REGOLANO LA GARANZIA E LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITA' IN RELAZIONE AI SERVIZI CD.

14.12.4 Indennizzo. L'utente accetta di manlevare Adobe e qualsiasi Fornitore di Servizi CD (fatto salvo quanto espressamente previsto dalla relativa Dichiarazione del Fornitore) da ogni e qualsiasi responsabilità, perdita, azione legale, danno o pretesa (compresi ragionevoli spese, costi e spese legali) derivanti da o relativi all'uso di ovvero all'affidamento su Servizi CD, inclusi, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, (a) l'affidamento su di un certificato scaduto o revocato; (b) l'inadeguata verifica di un certificato; (c) l'uso di un certificato in modo non conforme alla Dichiarazione del Fornitore applicabile, al presente contratto ovvero alla normativa vigente; (d) il mancato esercizio di ragionevole discernimento nel fare affidamento sui Servizi CD in specifiche circostanze; ovvero (e) la mancata osservanza degli obblighi previsti nella Dichiarazione del Fornitore applicabile.

14.12.5 Terzi Beneficiari. L'utente concorda che i Fornitori di Servizi CD cui l'utente si rivolge sono terzi beneficiari rispetto a quanto stabilito nel presente articolo del presente contratto, e che pertanto i Fornitori di Servizi CD avranno il diritto di far valere le relative disposizioni a proprio nome alla pari di Adobe.

Per qualunque domanda relativa al presente contratto ovvero per richiedere a Adobe qualsiasi informazione, l'utente può utilizzare l'indirizzo ed i contatti forniti con il prodotto per contattare la filiale Adobe responsabile per la giurisdizione dell'utente.

Adobe, After Effects, Co-Author, GoLive e Version Cue sono marchi registrati ovvero marchi di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Type\_WWFF9\_FF11\_ten\_Italiano\_05.26.11